



## COLLEGE ST REGIS – ST MICHEL

2, rue Abbé-de-l'Épée – 43000 Le Puy-en-Velay

Tél : 04 71 07 20 80

<http://www.college-st-regis.fr> – email : [contact@college-st-regis.fr](mailto:contact@college-st-regis.fr)

### ECHANGE AVEC UN CORRESPONDANT HOLLANDAIS

Le Puy-en-Velay, Le 19 septembre 2019

Madame, Monsieur

Notre collège a organisé un échange scolaire pour la première fois l'année dernière avec un établissement hollandais de la ville de Berg Op Zoom, une petite ville du sud-ouest des Pays-Bas. Quarante jeunes hollandais et trente de nos élèves ont ainsi pu passer 2 semaines à temps plein ensemble (une semaine aux Pays-Bas, puis la semaine en France). Les jeunes et les deux équipes d'enseignants ont été tellement enthousiastes que nous ne pouvons que reconduire l'expérience !

L'anglais est une langue couramment parlée aux Pays-Bas. Cet échange est donc une réelle opportunité pour nos élèves de découvrir de manière concrète l'intérêt de l'anglais comme outil de communication et de progresser. De plus, participer à un échange est un moyen de s'ouvrir au monde. Cette démarche demande une capacité d'adaptation très enrichissante pour un jeune, que ce soit pour accueillir son correspondant en France ou pour séjourner aux Pays-Bas. Un échange de jeunes élèves est aussi un échange de responsabilités entre parents. Chaque jeune est accueilli comme un enfant de la famille. En fait, toute la famille participe à l'échange.

Afin de nous permettre d'avancer dans le projet et de décider de la faisabilité, nous avons besoin de connaître le nombre d'élèves intéressés par ce projet. Nous vous demandons donc de renseigner le coupon-réponse ci-dessous pour le 2 octobre. Il convient de préciser que les jeunes qui ne participeront pas à l'échange auront la possibilité de s'inscrire au voyage linguistique et culturel à Cambridge que nous organisons depuis plusieurs années maintenant.

Nous restons à votre disposition pour tout renseignement complémentaire et nous vous prions de croire, Madame, Monsieur, à nos sentiments dévoués.

L'Equipe Pédagogique

- **Dates :**

- à **Berg Op Zoom** : Du samedi 28 mars (départ à 21h) au samedi 4 avril 2020 (arrivée en début de matinée), soit 6 jours et 5 nuits en famille.

- au **Puy-en-Velay** : Du dimanche 3 mai au vendredi 8 mai 2020, soit 5 jours et 5 nuits.

- **Accueil dans les familles :**

Les élèves sont logés par deux aux Pays-Bas. Cela signifie qu'au sein du binôme, un des deux français recevra le hollandais chez lui. L'appariement est aussi fait en fonction des binômes de hollandais, du nombre de garçons et de filles ... Une réunion d'information permettra de préciser tous ces points.

- **Le prix devrait être de 350€.** Il comprend les transports et déplacements pour les deux parties de l'échange ainsi que les visites réalisées par nos élèves en Hollande puis en France.

Pour l'obtention de certaines aides, les familles sont invitées à se renseigner auprès de leur mairie ou de leur comité d'entreprise.

- **Formalités :** Il est obligatoire d'être muni :

- d'une CARTE D'IDENTITE FRANCAISE ou d'un PASSEPORT (passeport obligatoire pour les élèves de nationalité étrangère).

- d'une carte européenne d'assurance maladie à commander par Internet via [ameli.fr](http://ameli.fr) (créer au préalable un compte, puis aller sur votre compte *ameli* dans la rubrique « *Mes demandes* »).

- **Assurances :** Le prix du voyage inclut l'assurance assistance-rapatriement.

---

**Document à rapporter au professeur d'anglais pour le mercredi 2 OCTOBRE 2019**

Nous soussignés ..... parents de ..... en classe de .....

- inscrivons notre fils / ma fille à l'échange linguistique et culturel avec Berg Op Zoom, Pays-Bas
- Souhaitons que notre fils / ma fille participe au voyage linguistique et culturel à Cambridge
- Ne souhaitons pas que notre enfant participe à l'échange avec Berg Op Zoom ou au voyage à Cambridge

A ....., le .....

Signature des parents :